

панорамы современного западного общества. Поднятые авторами вопросы требуют более глубокого осмысления и дальнейшего накопления эмпирического материала как на местном, так и на национальном уровнях, что позволит говорить о структурных изменениях итальянского общества.

Варвара Сливкина

Библиография / References

- Ambrosiani, M., Ricucci, R. (a cura di) (2020) *Religioni, Mobilità, identità. Mondi Migranti*, 1. Milano: Franco Angeli.
- Ambrosini M., Molli, S., Naso, P. (2022) *Quando gli immigrati vogliono pregare. Comunità, pluralismo, welfare*. Bologna: Il Mulino.
- Ambrosini M., Naso, P., Paravati, C. (a cura di) (2019) *Il Dio dei migranti. Pluralismo, conflitto, integrazione*. Bologna: Il Mulino.
- Ambrosini, M., Bonizzioni, P., Molli, S. (2018) "Immigrati cristiani a Milano: Esperienze di partecipazione, aggregazione, integrazione sociale", *Annali di scienze religiose* 11: 113–140.
- Ambrosini, M., Naso P., Paravati C. (a cura di) (2019) *Il Dio dei migranti. Pluralismo, conflitto, integrazione*. Bologna: il Mulino.
- Colantonio, S., Russo, C. (2019) "I profili degli imam", in M. Ambrosini, P. Naso, C. Paravati (eds) *Il Dio dei migranti: Pluralismo, conflitto, integrazione*, pp. 69–76. Bologna: Il Mulino.
- Hirschman, C. (2004) "The Role of Religion in the Origin and Adaptation of Immigrant Groups in United States", *International Migration Review* 38/3: 1206–1233.
- Lara Reyes, R. (2018) "Lo que los migrantes se llevaron: símbolos religiosos y prácticas culturales en tierras italianas", in F. Romizi (ed.) *Migrantes peregrinos*, p. 181–214. Quito: Abya Ayala.
- Zanfrini, L. (a cura di) (2020) *Migrants and Religion: Paths, Issues, and Lenses. A Multi-Disciplinary and Multi-Sited Study on the Role of Religious Belongings in Migratory and Integration Processes*. Boston: Brill.

Рецензия на: Ferrari, S., Medda-Windischer, R. and Wonisch, K. (eds) (2021) "Religious Minorities in Europe and Beyond: A Critical Appraisal in a Global Perspective." Special Issue of the Journal "Religions". *Religions* 12(11)

DOI: <https://doi.org/10.22394/2073-7203-2023-41-2-342-348>

Среди исследований, посвященных проблемам религиозных меньшинств, прежде всего поиску их решения на фоне миграционного и демографического кризисов, особого внимания за-

служивает специальный выпуск журнала *Religions* 2021 г.¹

1. https://www.mdpi.com/journal/religions/special_issues/Religious_Minorities

Этот специальный номер вызывает академический и практический интерес как актуальным и многогранным содержанием, так и коллективом авторов. Он включает в себя 16 статей, опубликованных в разных номерах журнала в 2021 г. (*Religions*, Volume 12). Благодаря диалогу между учеными в области права и религии и учеными, изучающими права меньшинств, статьи для специального выпуска раскрывают сильные и слабые стороны политики, направленной, с одной стороны, на обеспечение свободы религии или убеждений для всех на одинаковой основе и, с другой, на гарантирование специальных правовых мер для защиты идентичности религиозных меньшинств.

Номер состоит из нескольких частей. В первой части в рамках европейского контекста анализируется взаимосвязь права *быть другим* и права *быть равным*. Вторая часть исследует проблему религиозного многообразия за пределами Европы на примерах Латинской Америки, Южной Африки, Индии и Азии. В заключении приводятся предложения о путях реализации религиозного многообразия посредством комбинации защиты религиозной свободы и защиты прав религиозных меньшинств в Европе и за ее пределами.

Ключевой статьей номера является исследование, представленное соредакторами Сильвиео Феррари, Робертой Медда-Виндишер, Керстин Вонисш: («Завязывая узел: целостный подход к расширению прав религиозных меньшинств и свободы вероисповедания» (*Tying the Knot: A Holistic Approach to the Enhancement of Religious Minority Rights and Freedom of Religion*)²). Авторы признают, что дебаты о правах религиозных меньшинств уже давно застряли на мелководье бесплодного противопоставления политики толерантности и политики различия. С одной стороны, есть сторонники стратегии, направленной на обеспечение свободы религии или убеждений для всех на равных основаниях. С другой стороны, есть сторонники специальных правовых мер, направленных на защиту самобытности и гарантии недискриминации в отношении религий меньшинств. Первые считают, что общие правила, направленные на обеспечение индивидуальной и коллективной свободы вероисповедания, при правильном их применении достаточны для защиты меньшинств от дис-

2. Ferrari, S., Wonisch, K. and Medda-Widischer, R. (2021) "Tying the Knot: A Holistic Approach to the Enhancement of Religious Minority Rights and Freedom of Religion", *Religions* 12(9).

криминации и позволяют им сохранять и развивать свою религиозную идентичность. Другие убеждены, что эти цели недостижимы без конкретных мер по исправлению ситуации уязвимости, в которой почти всегда находятся меньшинства. По их мнению, основная причина кроется в структурной неполноценности системы, основанной на принципе одинаковой свободы религии или убеждений для всех.

В этом выпуске журнала представлены обе традиции. В связи с этим, главным вопросом обсуждения является возможность преодоления дихотомии между политикой одинаковых прав для всех и политикой особых прав для меньшинств посредством диалога между исследователями права и религии и исследователями прав меньшинств.

Наиболее глубокий и развернутый ответ представлен в статье Джошуа Кастеллино и Клэра Томаса «Моделирование равенства среди религиозного разнообразия: уроки из-за пределов Европы?» (*Modelling Equality in the Midst of Religious Diversity: Lessons from Beyond Europe?*). Статья примечательна тем, что авторы предлагают свое мнение как в отношении первой и второй частей специального выпуска, так и конкретные предложения в за-

ключительном разделе. Они обращают внимание на то, что большая часть населения Европы в настоящее время не исповедует никакой религии. Это резко контрастирует с любым другим регионом мира, где те, кто считает, что любая вера лучше, чем никакая, составляют большинство. Воспринимаемая угроза христианским ценностям изображается, например, в исследовании о кризисе мультикультурализма в Европе Рита Чина³ как ключевое поле битвы, а появление многоконфессиональных сообществ, институтов и ценностей рассматривается как угроза, которая может стереть с лица земли цивилизацию. Авторы призывают вместо этого обратить внимание на серьезные вопросы о том, как справиться с растущим разнообразием населения. Простые нарративы «мы» и «они», которые изображают сообщества как европейские или неевропейские, перестали существовать прежде всего в силу уже долгой истории ассимиляции мигрантов неевропейского происхождения и превращения их в граждан европейских стран. По мнению авторов, на самом деле не рели-

3. Chin, R. (2017) *The Crisis of Multiculturalism in Europe: A History*. Princeton: Princeton University Press.

гия, а раса может быть ключевым движущим фактором мирного сосуществования на фоне растущего многообразия.

Энцо Паче в статье «Религиозные меньшинства в Европе: память мутирует» (*Religious Minorities in Europe: A Memory Mutates*)⁴ признает, что исторические европейские религии, кажется, больше не в состоянии обеспечивать рамки коллективной памяти. Знаки и символы этих религий по-прежнему в значительной степени видны, даже несмотря на рост числа заброшенных церквей, превращенных в культурные центры или переданных в аренду другим религиозным общинам. В этой связи он придает особое внимание категориальному аппарату, который используется в исследованиях религиозного разнообразия в Европе. По его мнению, ключевые слова в отношениях со светским государством — (религиозные) различия, (религиозное) разнообразие и (религиозный) плюрализм. В совокупности эти три слова составляют различную конфигурацию и степень интенсивности политики признания/отторжения культурных и религиозных различий в европейских странах.

В этом отношении вполне закономерно, что в выпуске значительное место отведено анализу наиболее актуальных международных правовых документов. Особого внимания заслуживают работы Специального докладчика ООН по религиозной свободе (2010–2016 гг.) Х. Билефельдта, подчеркивающего необходимость толкования прав меньшинств и религиозной свободы как взаимодополняющих норм⁵. Среди аналитических материалов, посвященных решениям контролирующих органов Европейского Союза и Совета Европы, интересно исследование Кириаки Топиди «Идентичность религиозного меньшинства в работе Консультативного Комитета Рамочной Конвенции по защите национальных меньшинств: эволюция многогранного вызова» (*Religious Minority Identity in the Work of the Advisory Committee of the Framework Convention for the Protection of National Minorities: A Multifaceted Challenge in Evolution*)⁶. В нем

4. Pace, E. (2021) "Religious Minorities in Europe: A Memory Mutates", *Religions* 12(11).

5. Bielefeldt, H., Ghanea, N. and Wiener, M. (2016) *Freedom of Religion or Belief. An International Law Commentary*. Oxford: Oxford University Press.

6. Kyriaki, T. (2021) "Religious Minority Identity in the Work of the Advisory Committee of the Framework Convention for the Protection of

анализируется рамочная Конвенция Совета Европы о национальных меньшинствах с акцентом на вопросах управления в сфере культуры и многообразия осуществления меньшинствами их права на религиозную свободу.

Вторая часть выпуска расширяет географические рамки исследования и посвящена проблематике меньшинств и переменам в политике управления религиозным разнообразием за пределами Европы.

Александра Томаселли и Александра Ксантаки в статье «Борьба коренных народов за сохранение своей идентичности в Латинской Америке: свобода религии и свобода от религии(й) и другие угрозы» (*The Struggle of Indigenous Peoples to Maintain Their Spirituality in Latin America: Freedom of and from Religion(s), and Other Threats*)⁷ подчеркивают, что значение местных верований выходит за рамки европейского понимания религии. Конституционные и международные гарантии прав коренных народов не обеспечивают

надлежащей защиты общин и их духовной жизни. Продолжающаяся эксплуатация природных ресурсов и опустошение земель, где в большинстве своем проживают коренные народы, ухудшение состояния окружающей среды ставят под угрозу их культурную и духовную самобытность, сохранение традиций и обычаев. Наряду с этим авторы отмечают как угрозу для меньшинств растущее влияние «западных религий», особенно протестантских миссий. Авторы выступают за комбинированный подход, который защищает право на свободу религии и свободу от религии, обеспечивает эффективное выполнение юридических обязательств и предусматривает включение различных концепций и представлений коренных народов в отношении их верований и традиций.

Государствам может быть легче обеспечить индивидуальные гарантии свободы вероисповедания, чем предоставлять коллективные права религиозным меньшинствам. Об этом на примере религиозных меньшинств в постколониальной Африке рассуждают Джонатан Т. Фесша и Беза Дессалеген в статье «Свобода религии и права меньшинств в Южной Африке» (*Freedom of Religion and Minority Rights in*

National Minorities: A Multifaceted Challenge in Evolution», *Religions* 12(10).

7. Tomaselli, A. and Xenthaki, A. (2021) "The Struggle of Indigenous Peoples to Maintain Their Spirituality in Latin America: Freedom of and from Religion(s), and Other Threats", *Religions* 12(10).

South Africa)⁸. Хотя христианство никогда не провозглашалось государственной религией во время апартеида, оно, тем не менее, было доминирующей религией. Анализируя конституционные гарантии свободы вероисповедания и судебную практику конституционных судов по искам религиозных меньшинств, авторы указывают на достаточно слабую защиту коллективных прав меньшинств. Обычно христианство имеет как индивидуальное, так и коллективное измерение и часто выражается через действия, которые являются традиционными и структурированными, а часто ритуальными и церемониальными⁹.

Особый интерес вызывает статья Викаса К. Чоудхари «Идея о религиозных меньшинствах и социальном единстве в Конституции Индии: размышления об индийском опыте» (*The Idea of Religious Minorities and Social Cohesion in India's Constitution: Reflections on the*

Indian Experience)¹⁰ о ситуации в Индии с точки зрения перспектив применения «неевропейского опыта» для решения проблем меньшинств и религиозной свободы на европейском континенте. Автор обращается к конфликту между общественными и индивидуальными правами в контексте религиозных меньшинств в Индии. Борьба Индии за независимость и связанный с ней процесс разработки Конституции являются отправной точкой для объяснения того, как и почему индийская секулярная модель и защита прав меньшинств предусматривает культурную автономию сообществ и правовой плюрализм для управления религиозным разнообразием в светском обществе.

В заключительной части выпуска представлены замечания и предложения для более полной реализации религиозного разнообразия посредством сочетания защиты свободы религии и защиты прав религиозных меньшинств в Европе и за ее пределами. Кастеллино и Томас выделяют пять ключевых аспектов современных проблем, возникающих в результате последствий колониального

8. Fessha, Y. T. and Dessalegn, B. (2021) "Freedom of Religion and Minority Rights in South Africa", *Religions* 12(10).

9. Christian Education South Africa v Minister of Education. 2000. Constitutional Court of South Africa Case CCT 4/00. (4) SA 757. Available online: <http://www.saflii.org/za/cases/ZACC/2000/11.html>

10. Choudhary, V. K. (2021) "The Idea of Religious Minorities and Social Cohesion in India's Constitution: Reflections on the Indian Experience", *Religions* 12(11).

прошлого, воздействия изменения климата и массовых перемещений населения: (1) необходимость переосмысления исторических нарративов; (2) переформулирование европейских ценностей; (3) создание сильного механизма правовой защиты от стигматизации и разжигания ненависти; (4) обеспечение и поддержка нейтралитета публичного пространства; (5) рассмотрение прав меньшинств как «лакмусовой бумажки» системной эффективности равенства возможностей¹¹.

Этот специальный номер журнала «Религии» позволяет узнать не только исторические корни современных проблем в области религиозной свободы и защиты прав меньшинств, но, что самое важное, познакомиться с практическими предложениями для решения этих проблем в условиях массовых миграций.

Елена Мирошникова

Библиография / References

Bielefeldt, H., Ghanea, N. and Wiener, M. (2016) *Freedom of Religion or*

11. Castellino, J, Thomas, C. (2021) "Modelling Equality in the Midst of Religious Diversity: Lessons from Beyond Europe?" *Religions* 12(11): 923.

Belief. An International Law Commentary. Oxford: Oxford University Press.

- Castellino, J, Thomas, C. (2021) "Modelling Equality in the Midst of Religious Diversity: Lessons from Beyond Europe?" *Religions* 12(11): 923.
- Chin, R. (2017) *The Crisis of Multiculturalism in Europe: A History.* Princeton: Princeton University Press.
- Choudhary, V.K. (2021) "The Idea of Religious Minorities and Social Cohesion in India's Constitution: Reflections on the Indian Experience", *Religions* 12(11).
- Christian Education South Africa v Minister of Education. 2000. Constitutional Court of South Africa Case CCT 4/00. (4) SA 757. Available online: <http://www.saflii.org/za/cases/ZACC/2000/11.html> [accessed on 15 October 2021].
- Pace, E. (2021) "Religious Minorities in Europe: A Memory Mutates", *Religions* 12(11).
- Ferrari, S., Wonisch, K. and Medda-Widischer, R. (2021) "Tying the Knot: A Holistic Approach to the Enhancement of Religious Minority Rights and Freedom of Religion", *Religions* 12(9).
- Fessha, Y.T. and Dessalegn, B. (2021) "Freedom of Religion and Minority Rights in South Africa", *Religions* 12(10).
- Kyriaki, T. (2021) "Religious Minority Identity in the Work of the Advisory Committee of the Framework Convention for the Protection of National Minorities: A Multifaceted Challenge in Evolution", *Religions* 12(10).
- Tomaselli, A. and Xenthaki, A. (2021) "The Struggle of Indigenous Peoples to Maintain Their Spirituality in Latin America: Freedom of and from Religion(s), and Other Threats", *Religions* 12(10).